



## Saint Timothy's Episcopal Church

432 Van Buren Street, Herndon, VA 20170

t: 703-437-3790 [www.saint-timothys.org](http://www.saint-timothys.org)

Sábado, 11 de Mayo, de 2019

Cuarto Domingo de Pascua

7:00 p.m.



### Domingo Servicio de Adoración

8:00 a.m.	Rito I Santa Eucaristía (Inglés)
9:00 a.m.	Servicio para Niños (Inglés)
10:00 a.m.	Rito II Santa Eucaristía (Inglés)
Sábado 7:00 p.m.	Servicio en Español

### Oportunidades para Niños & Jóvenes (Inglés)

Domingo 10 a.m.	Godly Play ( <i>3 años "potty trained" – grado 2</i> ) - Salón B1
Domingo 10 a.m.	Spark + ( <i>grados 3-5</i> ) - Salón A-5
Domingo 10 a.m.	Educación Cristiana ( <i>Grados 6-7</i> ) - Salón A-8
Domingo 10 a.m.	Educación Cristiana ( <i>Grados 8-12</i> ) – Salón
Sábado, 5:00 p.m.	Grupo de Jóvenes 1er & 3er sábados del mes (Grado 5-12)

### Miércoles Eucaristía 12:15 p.m. (Inglés)

#### **La Misión de Saint Timothy's:**

SOMOS PUEBLO DE DIOS, QUE ADORAMOS A DIOS CON ALEGRÍA, DIFUNDIMOS LA PALABRA DEL AMOR DE DIOS, APRECIAMOS A TODAS LAS PERSONAS, Y SERVIMOS A NUESTROS HERMANOS EN DONDE SE ENCUENTREN EN EL NOMBRE DE JESUCRISTO. POR LO TANTO, CON LA AYUDA DE DIOS, NOSOTROS: ABRIMOS NUESTRAS PUERTAS A TODO EL MUNDO, ABRIMOS NUESTROS CORAZONES EN ADORACIÓN, ABRIMOS NUESTROS OJOS A LOS DONES DEL ESPÍRITU Y ABRIMOS NUESTROS BRAZOS PARA ABRAZAR LA OBRA DE DIOS.

## Información para nuestros hermanos que nos visitan por primera vez



Los niños pueden quedarse con sus padres durante la Misa en el Santuario. Para la conveniencia de los infantes de 0-3 años tenemos cuidado infantil, al final del corredor cerca del Santuario, con niñeras profesionales. A cada niño que llega le damos un número, si hay necesidad de llamar a los padres ese número aparecerá en rojo en el panel debajo de los pizarrones de los himnos. Solo los padres pueden recoger al niño al final del servicio. Por favor traiga, pañales, leche en pacha, comida y lo que necesiten para que su bebe este a gusto.



Invitamos a todos los cristianos bautizados a recibir comunión. Si Ud. No ha sido bautizado y quiere recibir una bendición, acérquese al altar durante la Comunión (cruce sus brazos frente a su pecho como signo que quiere una bendición). Si Ud. Quiere ser bautizado, por favor hable con el Reverendo después del servicio. Para recibir la comunión, acepte la hostia en su mano y tome un sorbo del vino cuando se lo acerquen. (por favor guie la copa a su boca), o remoje la hostia en el vino cuando sea su turno. Si Ud. Es alérgico al trigo o no tolera al gluten, por favor pregunte a la persona a cargo si le puede dar una hostia de arroz.

### Personal

Horas regulares de oficina son de 10- 3 de Lunes a jueves. Si necesita hacer una cita para hablar con el Rector por favor llame a la oficina al 703.437.3790.

**Fr. Rich Bardusch**, Rector (x. 12)

**Roger Long**, Director of Music (x. 16)

**Deb Angerman**, Bookkeeper (x. 13)

**Alyssa Stoffer**, Christian Education (x. 17)

**Wanda Rixon**, Parish Administrator (x. 10)

**Monica Despina**, Director of Saint Timothy's Preschool

**Alba Padilla**, **Gloria Morán** Nursery Attendants

[rbardusch@saint-timothys.org](mailto:rbardusch@saint-timothys.org)

[rogerl@saint-timothys.org](mailto:rogerl@saint-timothys.org)

[bookkeeper@saint-timothys.org](mailto:bookkeeper@saint-timothys.org)

[alyssas@saint-timothys.org](mailto:alyssas@saint-timothys.org)

[office@saint-timothys.org](mailto:office@saint-timothys.org)

Preschool phone #: 703.437.4767

### Junta Parroquial (Vestry)

(Año en que termina el servicio en paréntesis)

**Sr.-Warden** – Elizabeth Witter (2020)

**Jr. -Warden** – Carmela Condro (2021)

**Treasurer** – Duane Hartge (2020)

**Registrar** – Rose Berberich (2020)

Brian Flusche (2022)

John Nixon (2022)

Vidai Genovez-Andrés (2020)

Andrew Hamm (2021)

Catherine Lamoureux (2021)

Adaku Nwachukwu (2021)

Sandy Wright (2020)

Gerritt Peck (2020)

John Druitt (2022)

Allison Dodd (2022)

### Consejeros Fideicomisarios

Tom McLenigan Keith Sinclair Deke Smith

**RECUERDE DESCONECTARSE DEL MUNDO  
ORDINARIO APAGANDO SU TELEFONO CELULAR**

## CUARTO DOMINGO DE PASCUA

Santa Eucaristía: Rito II

### Palabra de Dios

*Todos de pie, para la procesión de entrada.*

**Canto de Entrada 543**

**Vamos Todos al Banquete**

*Flor y Canto*

*Celebrante:* ¡Aleluya! Cristo ha resucitado.

**Pueblo:** ¡Es verdad! El Señor ha resucitado. ¡Aleluya!

*Celebrante:* Dios omnipotente, para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos son conocidos y ningún secreto se halla encubierto: Purifica los pensamientos de nuestros corazones por la inspiración de tu Santo Espíritu, para que perfectamente te amemos y dignamente proclamemos la grandeza de tu santo Nombre; por Cristo nuestro Señor. **Amén.**

**TODOS:**

*Gloria a Dios, Gloria a Dios,*

*Gloria al Padre (x2)*

*A Él le sea la gloria, (x2)*

*Aleluya Amén,*

*Aleluya Amén.*

*Aleluya Amén,*

*Aleluya Amén.*

*Gloria a Dios, Gloria a Dios,*

*Gloria al Hijo (x2)*

*A Él le sea la Gloria, (x2)*

*Aleluya Amén,*

*Aleluya Amén.*

*Aleluya Amén,*

*Aleluya Amén.*

*Gloria a Dios, Gloria a Dios,*

*Espíritu Santo (x2)*

*A Él le sea la Gloria,*

*Aleluya Amén,*

*Aleluya Amén.*

*Aleluya Amén,*

*Aleluya Amén.*

## Colecta del Día

*Celebrante:* El Señor sea con ustedes.

**Pueblo** Y con tu espíritu.

*Celebrante:* Oremos.

Oh Dios, cuyo Hijo Jesús es el buen pastor de tu pueblo: Concede que, al escuchar su voz, reconozcamos a aquél que llama a cada uno de nosotros por su nombre, y le sigamos a donde nos guíe; quien contigo y el Espíritu Santo vive y reina, un solo Dios, por los siglos de los siglos. **Amén.**

## Lecturas

### **Primera Lectura tomada del libro de Hechos de Los Apóstoles 9:36-43**

Por aquel tiempo había en la ciudad de Jope una creyente llamada Tabitá, que en griego significa Dorcas. Esta mujer pasaba su vida haciendo el bien y ayudando a los necesitados. Por aquellos días, Dorcas enfermó y murió. Su cuerpo, después de haber sido lavado, fue puesto en un cuarto del piso alto. Jope estaba cerca de Lida, donde Pedro se encontraba; y como los creyentes supieron que estaba allí, mandaron dos hombres a decirle: «Venga usted a Jope sin demora.»

Y Pedro se fue con ellos. Cuando llegó, lo llevaron al cuarto donde estaba el cuerpo; y todas las viudas, llorando, rodearon a Pedro y le mostraron los vestidos y túnicas que Dorcas había hecho cuando aún vivía. Pedro los hizo salir a todos, y se arrodilló y oró; luego, mirando a la muerta, dijo: —¡Tabitá, levántate!

Ella abrió los ojos y, al ver a Pedro, se sentó. Él la tomó de la mano y la levantó; luego llamó a los creyentes y a las viudas, y la presentó viva. Esto se supo en toda la ciudad de Jope, y muchos creyeron en el Señor. Pedro se quedó varios días en la ciudad, en casa de un curtidor que se llamaba Simón

El Lector: Palabra del Señor.

**Pueblo:** Demos gracias a Dios.

### **Salmo 23** [*Dominus regit me*] (*leemos de manera alternada*)

- 1 El Señor es mi pastor; \*  
**nada me faltará.**
- 2 En verdes pastos me hace yacer; \*  
**me conduce hacia aguas tranquilas.**
- 3 Aviva mi alma \*  
**y me guía por sendas seguras por amor de su Nombre.**
- 4 Aunque ande en valle de sombra de muerte, no temeré mal alguno; \*  
**porque tú estás conmigo; tu vara y tu cayado me infunden aliento.**

- 5 Aderezarás mesa delante de mí en presencia de mis angustiadores; \*  
**unges mi cabeza con óleo; mi copa está rebosando.**
- 6 Ciertamente el bien y la misericordia me seguirán  
todos los días de mi vida, \*  
**y en la casa del Señor moraré por largos días.**

**Gloria al Padre, y al Hijo y al Espíritu Santo: Como era en el principio, ahora y siempre, por los siglos de los siglos. Amen.**

### **Lectura del libro de la Revelación a San Juan 7:9–17**

Miré y vi una gran multitud de todas las naciones, razas, lenguas y pueblos. Estaban en pie delante del trono y delante del Cordero, y eran tantos que nadie podía contarlos. Iban vestidos de blanco y llevaban palmas en las manos. Todos gritaban con fuerte voz:

«¡La salvación se debe a nuestro Dios  
que está sentado en el trono,  
y al Cordero!»

Y todos los ángeles estaban en pie alrededor del trono y de los ancianos y de los cuatro seres vivientes; y se inclinaron delante del trono hasta tocar el suelo con la frente, y adoraron a Dios diciendo:

«¡Amén!

La alabanza, la gloria,  
la sabiduría, la gratitud,  
el honor, el poder y la fuerza  
sean dados a nuestro Dios por todos los siglos.

¡Amén!»

Entonces uno de los ancianos me preguntó: «¿Quiénes son estos que están vestidos de blanco, y de dónde han venido?» «Tú lo sabes, señor», le contesté. Y él me dijo: «Éstos son los que han pasado por la gran tribulación, los que han lavado sus ropas y las han blanqueado en la sangre del Cordero.

»Por eso están delante del trono de Dios,  
y día y noche le sirven en su templo.

El que está sentado en el trono  
los protegerá con su presencia.

Ya no sufrirán hambre ni sed,  
ni los quemará el sol,

ni el calor los molestará;

porque el Cordero, que está en medio del trono,  
será su pastor

y los guiará a manantiales de aguas de vida,  
y Dios secará toda lágrima de sus ojos.»

El Lector: Palabra del Señor.

**Pueblo: Demos gracias a Dios.**

*Mi pensamiento eres tú, Señor, (4x)*

*Porque tú eres mi buen pastor,  
Me alimentas con tu amor,  
Y tu Palabra me da vigor, seguro estoy (bis)*

## Santo Evangelio según San Juan 10:22-30

*Celebrante:* El Santo Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo según San Juan

**Pueblo:** ¡Gloria a ti, Cristo Señor!

Era invierno, y en Jerusalén estaban celebrando la fiesta en que se conmemoraba la dedicación del templo. Jesús estaba en el templo, y andaba por el Pórtico de Salomón. Entonces los judíos lo rodearon y le preguntaron: —¿Hasta cuándo nos vas a tener en dudas? Si tú eres el Mesías, dínoslo de una vez.

Jesús les contestó: —Ya se lo dije a ustedes, y no me creyeron. Las cosas que yo hago con la autoridad de mi Padre, lo demuestran claramente; pero ustedes no creen, porque no son de mis ovejas. Mis ovejas reconocen mi voz, y yo las conozco y ellas me siguen. Yo les doy vida eterna, y jamás perecerán ni nadie me las quitará. Lo que el Padre me ha dado es más grande que todo, y nadie se lo puede quitar. El Padre y yo somos uno solo.

*Celebrante:* El Evangelio del Señor.

**Pueblo:** Te alabamos, Cristo Señor.

## Sermón

The Rev. Dr. Richard Bardusch, Rector

## El Credo Niceno

Creemos en un solo Dios,

Padre todopoderoso, Creador de cielo y tierra, de todo lo visible e invisible.

Creemos en un solo Señor, Jesucristo,

Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza que el Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros y por nuestra salvación bajó del cielo: por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre. Por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato:

padeció y fue sepultado. Resucitó al tercer día, según las Escrituras, subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre. De nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin.

Creemos en el Espíritu Santo,

Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas.

Creemos en la Iglesia,

que es una, santa, católica y apostólica. Reconocemos un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Esperamos la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

### **Oración de los Fieles, Fórmula IV (LOC 310)**

*El Pueblo de rodillas para la oración*

*El Diácono u otra persona:*

Oremos por la Iglesia y por el mundo.

Omnipotente Dios, concede que cuantos confesamos tu Nombre estemos unidos en tu verdad, vivamos unánimes en tu amor y manifestemos tu gloria en el mundo.

*Silencio*

Señor, en tu misericordia,

**Atiende nuestra súplica.**

Dirige al pueblo de este país y de todas las naciones por caminos de justicia y paz, para que nos respetemos unos a otros y procuremos el bien común. *Oremos por Haití, el pueblo de Venezuela.*

*Silencio*

Señor, en tu misericordia,

**Atiende nuestra súplica.**

Bendice a aquéllos cuyas vidas están unidas a las nuestras, y concede que sirvamos a Cristo en ellos y nos amemos unos a otros, así como él nos ama. *Bendice a nuestras madres, a quienes elegistes para que gozosas cumplieran el don de la maternidad.*

*Silencio*

Señor, en tu misericordia,

**Atiende nuestra súplica.**

Consuela y sana a todos aquéllos que sufren en cuerpo, mente o espíritu, en sus tribulaciones dales valor y esperanza, y llévalos al gozo de tu salvación.

*Silencio*

Señor, en tu misericordia,

**Atiende nuestra súplica.**

Encomendamos a tu misericordia a todos los difuntos, *especialmente por Humberto Lémus padre*, para que tu voluntad se cumpla en ellos; y te pedimos que nos hagas partícipes con todos tus santos de tu reino eterno.

*Silencio*

Señor, en tu misericordia,  
**Atiende nuestra súplica.**

*Silencio*

*El Celebrante añade una Colecta final.*

*Celebrante:* Padre Celestial, tú has prometido escuchar lo que pidamos en Nombre de tu Hijo: Acepta y cumple nuestras peticiones, te suplicamos, no como te lo pedimos en nuestra ignorancia ni como lo merecemos por nuestro pecado, sino como tú nos conoces y amas en tu Hijo Jesucristo, nuestro Señor. **Amén.**

## **Confesión de Pecado**

*Celebrante:* Confesemos nuestros pecados contra Dios y contra nuestro prójimo.

**Todos:** Dios de misericordia, confesamos que hemos pecado contra ti por pensamiento, palabra y obra, por lo que hemos hecho y lo que hemos dejado de hacer. No te hemos amado con todo el corazón; no hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos. Sincera y humildemente nos arrepentimos. Por amor de tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros y perdónanos; así tu voluntad será nuestra alegría y andaremos por tus caminos, para gloria de tu Nombre. **Amén.**

*Celebrante:* Dios Omnipotente tenga misericordia de ustedes, perdone todos sus pecados por Jesucristo nuestro Señor, les fortalezca en toda bondad y, por el poder del Espíritu Santo, les conserve en la vida eterna. **Amén.**

## **La Paz**

*Celebrante:* La paz del Señor sea siempre con ustedes.

**Todos** Y con tu espíritu.

**Canto de la Paz**

**Los Pies Del Mensajero de la Paz**

*Anónimo*

*El señor envió a sus discípulos  
los mando de dos en dos*

*Coro:*

*Es hermoso ver bajar de la montaña  
Los pies del mensajero de la paz (bis)*

*Los mando a las ciudades  
y a lugares donde iba ir el*

*[Coro]*

*La cosecha es abundante  
Les dijo el señor al partir*

*[Coro]*

*Pídanle al dueño del campo  
Que envíe más obreros a la mies*

*[Coro]*

*Al entrar en una casa,  
Saluden anunciando la paz*

*[Coro]*

### **Bienvenida y Anuncios**

Se pide a todas las madres pasar al frente para una breve oración por ellas y homenajearlas.  
**Participación Especial de nuestro hermano Julio Cuellar.**

### **El Ofertorio**

**Canto de Ofrenda 495**

**Visión Pastoral (Cien Ovejas)**

*Flor y Canto*

## Santa Comunión

### La Gran Plegaria Eucarística A (LOC 284)

*Celebrante:* El Señor sea con ustedes.

**Pueblo:** **Y con tu espíritu.**

*Celebrante:* Elevemos los corazones.

**Pueblo:** **Los elevamos al Señor.**

*Celebrante:* Demos gracias a Dios nuestro Señor.

**Pueblo:** **Es justo darle gracias y alabanza.**

*Celebrante:* En verdad es digno, justo y saludable, darte gracias, en todo tiempo y lugar, Padre omnipotente, Creador de cielo y tierra por nuestro Señor Jesucristo, quien el primer día de la semana venció a la muerte y al sepulcro, y por su gloriosa resurrección nos abrió el camino de la vida eterna. Por tanto, te alabamos, uniendo nuestras voces con los Ángeles y Arcángeles, y con todos los coros celestiales que, proclamando la gloria de tu Nombre, por siempre cantan este himno:

**Todos:**

**Santo eres Señor**

*Anónimo*

*Santo, Santo, Santo  
Mi corazón de adora  
Mi corazón te sabe decir  
Santo eres Señor (Bis)*

### El pueblo permanece de pie o se arrodilla

*Celebrante:* Padre Santo y bondadoso: En tu amor infinito nos hiciste para ti, y cuando caímos en pecado y quedamos esclavos del mal y de la muerte, tú, en tu misericordia, enviaste a Jesucristo, tu Hijo único y eterno, para compartir nuestra naturaleza humana, para vivir y morir como uno de nosotros, y así reconciliarnos contigo, el Dios y Padre de todos.

Extendió sus brazos sobre la cruz y se ofreció en obediencia a tu voluntad, un sacrificio perfecto por todo el mundo.

En la noche en que fue entregado al sufrimiento y a la muerte, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y dándote gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos, y dijo: "Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío".

Después de la cena tomó el cáliz; y dándote gracias, se lo entregó, y dijo: "Beban todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío".

Por tanto, proclamamos el misterio de fe:

*Celebrante* y Pueblo:

**Cristo ha muerto. Cristo ha resucitado. Cristo volverá.**

*Celebrante:* Padre, en este sacrificio de alabanza y acción de gracias, celebramos el memorial de nuestra redención. Recordando su muerte, resurrección y ascensión, te ofrecemos estos dones. Santificalos con tu Espíritu Santo, y así serán para tu pueblo el Cuerpo y la Sangre de tu Hijo, la santa comida y la santa bebida de la vida nueva en él que no tiene fin. Santifícenos también, para que recibamos fielmente este Santo Sacramento y seamos perseverantes en tu servicio en paz y unidad. Y en el día postrero, llévanos con todos tus santos al gozo de tu reino eterno.

Todo esto te pedimos por tu Hijo Jesucristo. Por él, y con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son el honor y la gloria, Padre omnipotente, ahora y por siempre. **Amén.**

*Celebrante:* Oremos como nuestro Salvador Cristo nos enseñó.

**Todos:**

### **Padre Nuestro**

*Padre Nuestro tu que estás  
En los que aman de verdad  
El reino que se nos prometió  
Llegue pronto a nuestro corazón  
Y el amor, que tu hijo nos dejó  
El amor, habite en nosotros*

*Y en el pan de la unidad  
Cristo danos tu la paz  
Y olvidate de nuestro error  
Si olvidamos el de los demás  
No permitas, que caigamos en el mal  
Oh Señor y ten piedad del mundo*

**Todos:** Padre Nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu Nombre, venga tu reino, hágase tu voluntad, en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día. Perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden. No nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder, y tuya es la gloria, ahora y por siempre. **Amén.**

*Y en el pan de la unidad  
Cristo danos tu la paz  
Y olvidate de nuestro error  
Si olvidamos el de los demás  
No permitas, que caigamos en el mal  
Oh Señor y ten piedad del mundo.*

## **Fracción del Pan**

*Celebrante:* ¡Aleluya! Cristo, nuestra Pascua, se ha sacrificado por nosotros.

**Pueblo** ¡Celebremos la fiesta! ¡Aleluya!

*Celebrante:* Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios.

## **La Administración De La Comunión**

Invitamos a todos los cristianos bautizados a recibir comunión. Si Ud. No ha sido bautizado y quiere recibir una bendición, acérquese al altar durante la Comunión (cruce sus brazos frente a su pecho como signo que quiere una bendición). Si Ud. Quiere ser bautizado, por favor hable con el Reverendo después del servicio. Para recibir la comunión, acepte la hostia en su mano y tome un sorbo del vino cuando se lo acerquen. (por favor guie la copa a su boca), o remoje la hostia en el vino cuando sea su turno. Si Ud. Es alérgico al trigo o no tolera al gluten, por favor pregunte a la persona a cargo si le puede dar una hostia de arroz.

## **Canto de Comunión**

## **El Señor Es Mi Pastor**

*Danilo Montero*

*El Señor es mi pastor  
Nada me faltara  
El Señor es mi pastor  
En pastos delicados el me hará descansar  
Junto a aguas de reposo me pastoreara  
Confortara mi alma  
Me guiara por sendas de justicia  
Por amor de su nombre*

*El Señor es mi pastor  
Nada me faltará  
El Señor es mi pastor  
Nada me faltará  
El Señor es mi pastor  
En pastos dedicados el me hará descansar  
Junto a aguas de reposo me pastoreara*

*Confortara mi alma  
Me guiara por sendas de justicia  
Por amor de su nombre*

*El Señor es mi pastor*

*Nada me faltará (Bis)*

### **Oración para después de la Comunión (LOC 288)**

*Celebrante:* Oremos.

**Todos:** Eterno Dios, Padre celestial, en tu bondad nos has aceptado como miembros vivos de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo; nos has nutrido con alimento espiritual en el Sacramento de su Cuerpo y de su Sangre. Envíanos ahora en paz al mundo; revístenos de fuerza y de valor para amarte y servirte con alegría y sencillez de corazón; por Cristo nuestro Señor. **Amén.**

### **Bendición de Pascua solemne sobre el pueblo**

*El pueblo se arrodilla*

*Celebrante:* . El Dios de paz, que trajo de la muerte a nuestro Señor Jesucristo, el gran Pastor de las ovejas, a través de la sangre del pacto eterno, te hace perfecto en toda buena obra para hacer su voluntad, obrando en ti lo que está bien. - agradable a su vista; y la bendición de Dios Todopoderoso, el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo, estén entre ustedes y permanezcan con ustedes siempre. **Amén.**

**Canto de Salida 679**

**Cristo Te Necesita**

*Flor y Canto*

### **Despedida**

*Celebrante:* Salgamos en nombre de Cristo. ¡Aleluya, aleluya!

**Pueblo:** Demos gracias a Dios. ¡Aleluya, aleluya!



LAS FLORES DEL ALTAR SON UNA DONACIÓN DE:



Las flores del altar son donación de la congregación en agradecimiento a Dios por nuestra familia, nuestros amigos y todo lo bueno que recibimos de El.

Si quiere recordar a un ser querido o celebrar un aniversario, considere hacerlo con una donación a las flores del Altar. Por favor complete un “Flower Envelope”

*Thank You*

Gracias a **Rob Huizar** por coordinar el retiro de Saint Timomothy’s en Shrine Mont y gracias a todos los voluntarios que ayudaron a que el retiro sea un momento de renovación para la comunidad.



## Feliz Cumpleaños!

<b>Sabado</b>	11 Mayo	Stephen Soliday, Tim Stapleton, Nathan Wright, Clark Madden, Emily Landicho, Sharon Marica, Malachi McCarthy, Jorge Diaz, Yo Delmar, Joe Krainak, Jamie Riedl
<b>Domingo</b>	12 Mayo	Adaku Nwachukwu, Morgan Guthrie, Thomas Petrak, Carlos Schulenburg
<b>Lunes</b>	13 Mayo	Emily Ayotte, Emilia Mbonu, John Perkinson III, Victoria Stapleton, John Moone
<b>Martes</b>	14 Mayo	Dianna Farrar, Ana Recinos
<b>Miercoles</b>	15 Mayo	Lauren Stella, Carey Claessen, Nathan Rohrbaugh, Brian Flusche, Marie Gardiner, Dallas Peck, Grayson Hanes III
<b>Jueves</b>	16 Mayo	Randy Karn, Anthony Cowan Jr., Ellen Grace Burke, Megan Janowski
<b>Viernes</b>	17 Mayo	Sheena Claessen, Jennifer Wilson, Marc Rigas, Anthony Lopez, Ildiko Hall, Samuel Farrar, Zander Antwine

## **LES INVITAMOS:**

### **GRUPO DE ORACION Y ESTUDIO BIBLICO**

En el grupo de Oración y Estudio Bíblico se reúne los martes a las 7:30 pm en diferentes casas de la congregación. Contacto: [vidaigenovez@live.com](mailto:vidaigenovez@live.com)

### **CLASES DE INGLES**

Las clases de inglés como segundo idioma son gratis y abiertas a todos. Iniciando Nueva temporada este próximo Otoño. Se reúne los sábados a las 6:00 pm. Contacto: [tatymartinez2002@yahoo.com](mailto:tatymartinez2002@yahoo.com)

### **GRUPO DE JOVENES**

El grupo de jóvenes se reúne el primer y tercer sábado de cada mes a las 5:00 pm. Invitamos a todos los jóvenes de grados 5 a 12. Contacto: [rbardusch@saint-timothys.org](mailto:rbardusch@saint-timothys.org)

## **ANUNCIOS**

### **NUESTRO NUEVO LOGOTIPO DE SAINT TIMOTHY'S**

¡Gracias por participar en la votación para elegir nuestro nuevo logotipo! Los resultados están listos. Recibimos un total de 267 votos a través de boletas escritas y la encuesta en línea. La mayoría, 178, votó por el logo de abajo.



Recibimos 219 papeletas escritas, de las cuales 141 prefirieron el logotipo del escudo. De los 48 votos en línea, 37 eligieron el logotipo del escudo también.

Nuestro nuevo logotipo expresa mejor nuestra conexión con nuestras raíces y nuestra misión. Sirve como el ancla para el rediseño de las redes sociales de St. Timothy. Se modernizará nuestra marca, fomentando la nueva membresía en la iglesia. Utilizaremos el nuevo logotipo en todos nuestros materiales impresos y en línea. ¡Esté atento a este cambio que viene pronto!

## **VENTA DE PLANTAS PARA BENEFICIAR A LA CAMPAÑA DE CAPITAL- ABRIL**

Cerca del elevador en la entrada de abajo. Tomate \$3 y Chiles \$2. Para reservar sus plantas mande un correo a John Nixon [jnixon@verizon.net](mailto:jnixon@verizon.net)

## **CAMPANAS DE MATRIMONIO CELEBRANDO NUESTRO 150 ANIVERSARIO**

¿Te casaste en St. Timothy's o te caso alguno de nuestros ministros?

Estamos planeando un evento para continuar la celebración del 150 aniversario de St. Timothy's este año reconociendo a las personas casadas en St. Timothy's. Si usted y/o sus hijos fueron casados por nuestros ministros y les gustaría participar en esta celebración de bodas el domingo 9 de junio en el servicio de las 10:00 am, envíe un correo electrónico a [mindyrohrbaugh@hotmail.com](mailto:mindyrohrbaugh@hotmail.com) Si su cónyuge falleció, todavía reconoceremos a la novia o al novio como parte de nuestra historia. Todas las demás parejas en la congregación que deseen renovar sus votos matrimoniales también tendrán la oportunidad de hacerlo durante el servicio de las 10:00 am. Hemos planeado una boda para seguir el servicio. Cualquier persona interesada en exhibir su vestido de boda o álbum de bodas, puede llevar estos artículos a Henry Hall la mañana del 9 de junio de 2019.

## **¡RESERVA LA FECHA!**

La venta de garaje "Yard Sale" de St. Timothy se llevará a cabo el sábado 29 de junio de 9 a 12. Las ganancias de este año beneficiarán al ministerio latino. También habrá una venta de pasteles y comida latina disponible para comprar. Por favor, comience a recojer cosas que le gustaría vender: ropa, bisutería, artículos deportivos, artículos para bebé, artículos pequeños para el hogar, etc. Cualquier cosa que no se venda se llevará a The Closet.

También habrá muchas oportunidades para ayudar durante la semana de la venta de garaje. Ayude a ordenar los bienes, la configuración y la limpieza, ayudando en las mesas de ventas. ¡Manténgase atento para obtener más información!

Comuníquese con Elizabeth Witter (por ejemplo, [witter789@gmail.com](mailto:witter789@gmail.com) o 703-244-7940) si desea ayudar a coordinar el evento o si tiene preguntas.

## Calendario de Bautizos

Junio 8, 2019 Pentecostés. Bautizos durante todos los servicios.  
Agosto 10, 2019 Transfiguración. Bautizos durante todos los servicios.  
Noviembre 2, 2019 Todos los Santos. Bautizos durante todos los servicios.



La Iglesia Episcopal de St. Timothy's, fue fundada el primero de noviembre de 1868, pertenece a la V Región de la Diócesis de Virginia, una de las 9 Diócesis originales de la Iglesia Episcopal y la más grande en los Estados Unidos. La campana de nuestro edificio es original y data a 1881, has sido electrificada y continúa sonando antes de cada uno de nuestros servicios los Domingos y días especiales. Nuestro órgano "James D. Moore Tracker" data desde 1870, fue completamente restaurado e inaugurado en abril de 2017.

Tenemos una larga historia con la comunidad dentro y fuera del área de Herndon/Reston. Participamos en "The Closet", que comenzó en St. Timothy's en 1970. El primer refugio para los que no tienen casa se fundó en nuestro Henry Hall en 1984 y luego se convirtió en lo que hoy es Embry Rucker Shelter, el cual seguimos apoyando. Cooperamos con varias organizaciones para recaudar suministros para las escuelas, y participamos en el "Angel Tree" durante los feriados. Además, apoyamos a LINK, "Helping Hungry Kids", y Cornerstones entre otras organizaciones. Servimos a los más pobres de nuestro estado, nuestra nación y el hemisferio conduciendo viajes de servicio anuales a Dungannon, VA, Pine Ridge Indian Reservation, SD, y Chapoteau, Haití.

Permanezca en contacto con Saint Timothy's

[www.saint-timothys.org](http://www.saint-timothys.org)



***Facebook.com/St. Timothy's - Iglesia Episcopal (Español)***

***Facebook.com/Saint Timothy's Episcopal Church (Inglés)***

## A MI MADRE QUE ME GUÍA

*Oh madre querida!  
Te agradezco por haberme dado la vida,  
Por brindarme tu cuidado y protección,  
Por ayudarme sin ninguna condición...  
¡Eres tan maravillosa!  
Momentos difíciles,  
He tenido que pasar,  
Pero con tus sabios consejos,  
He podido continuar.  
Eres una madre genial,  
Porque siempre te preocupas,  
De mi bienestar,  
Me escuchas, me guías, y me comprendes.  
Eres mi guía, madre querida...*

## DIOS TE BENDIGA MAMÁ

*Durante 9 meses me acogiste en tu seno,  
Sin importar el dolor que causaba a tu espalda.  
Día y noche me cantabas,  
Día y noche me hablabas,  
Y al sentir el latido de tu corazón con ternura me arrullabas  
Cuando me sentí en tus brazos, la emoción me embargaba,  
Tomé tu dedo con mi mano, te apreté tan fuerte  
Para que jamás me dejaras,  
Hoy ya no tomo así tu mano  
Porque con la misma fuerza  
Que me aferré una vez a ti  
Te aferraste a mis sentidos  
Y llenaste de ternura  
Cada uno de mis latidos.  
Gracias mamá.*